



## [ عمقِ غارِ خاموش ]

[ ۲۰ فروردین تا ۱۳ اردیبهشت ]

## [ Omq Ghaar Xamoosh ]

[ April 8 - May 3 2021 ]

 [soocontemporary.com](http://soocontemporary.com)

 [info@soocontemporary.com](mailto:info@soocontemporary.com)

 No. 30, Bamshad Alley, Pourmoussa St.,  
Somayeh St., Haft-e-Tir Sq.

۰۲۱ - ۸۸۸ ۹۸۸۰۸

میدان هفت تیر، خیابان وبلا، خیابان سمیه،  
خیابان پورموسی، نبش کوچه بامشاد، پلاک 30



## Statement

Since the troglodyte times, the passion to leave souvenirs has been man's every company. Keepsakes lying on the border between oblivion and eternity; being discovered after ages or left forgotten. Graffiti, as a freestyle form of art, has walls for its canvas as vast as the entire city, and is explicitly at the same time consciously connected to the want for leaving footprints, which has been chasing humans from the outset of living collectively. These signatures and patterns call for an entrance to the world inside any graffiti writer or urban artist.

Originally, graffiti is a phenomenon risen from the heart of urbanism, therefore, all around the world it is formed through the combination of any given culture and environment. The same goes in Iran, as the graffiti culture started through a bond between Iranian rich literature, different calligraphic forms and patterns, all of which account for a huge part in the singularity of this movement in Iran.

Omq Ghaar Xamoosh has a fleeting glimpse of the ambiance and nature of Iranian graffiti from the perspective of three artists in this field. What we observe in this exhibition is the marriage of graffiti style from ancient and classic point of view with Iranian calligraphy and miniature. A border between eternity and oblivion, between the surface and beneath the earth, between the east and the west.



## استیتمنت

همواره علاقه به جا گذاشتن یادگاری از دوران غارنشینی انسان‌ها همراه بشر بوده است. یادگاری‌هایی روی مرز بین جاودانگی و فراموشی؛ کشف شدن بعد از سال‌ها یا به باد فراموشی سپرده شدن. گرافیتی نیز که هنری است آزاد، بومش از جنس دیوار است و به وسعت شهر که ارتباط مستقیم ولی ناخودآگاه به همان میل به جا گذاشتن ردپا که از بدو گروهی زندگی کردن بشر همراه او بوده است، دارد. این امضاها و نقش‌ها، درب ورودی است به دنیای هر گرافیتی‌نویس و هنرمند شهری. گرافیتی اصولاً پدیده‌ای است زاده شده از دل شهر شهرنشینی بنا بر این گرافیتی در اقصی و نقاط دنیا با ترکیب شدن با فرهنگ و محیط هر مکان شکل گرفته است. در ایران هم همین گونه بوده است و فرهنگ گرافیتی در ایران از ابتدا شروع به آمیزش با ادبیات غنی، فرم‌های خوشنویسی و نقوش ایرانی کرد که این خود یک رکن بزرگ در منحصر بودن این جریان در ایران است.

عمق غار خاموش نیم‌نگاهی است به حال و هوا و سرشت گرافیتی ایران از چشم انداز سه هنرمند این زمینه. در این نمایشگاه شاهد آمیزش سبک گرافیتی از دیدگاه کهن و کلاسیک با خط‌نگاری و مینیاتور و نقاشی ایرانی هستیم. مرزی بین جاودانگی و فراموشی، مرزی بین زیر و روی زمین، مرزی بین شرق و غرب.



# Ghaar



غار، اولین سرپناه بشر، نقطه ای دنج که در آن ژرفایش و مراقبه با خود صورت می‌گیرد. نقطه ای کور و معمولاً تاریک که زادگاه نور و خلاقیت است. غار آخرین سرپناه بشر در زندگی سریع و پرهیاهوی شهری خواهد بود.

غار فعالیت خود را از سال ۸۶ با نوشتن اسم خود با فرم های خط فارسی در سطح شهر آغاز کرد و همواره یکی از فعال ترین گرافیتی نویسی ها در صحنه ایران بوده است. علاقه و تمرکز او به فرم های حروف در سبک نویسی گرافیتی فارسی منجر شد تا با دنیای خطاطی کهن آشنا شود. به نظر او دنیای خط رابطه ای مستقیم با گرافیتی امروزی دارد؛ میل به زیبا نویسی، پرورش سبک در نوشتن و هویت بخشیدن به حروف. او پس از چند سال تجربه و یادگیری خوشنویسی توانست تا با هم درآمیختن تجربیات بصری شخص خود از دنیای خط و گرافیتی هویتی نو در سبک نویسی گرافیتی ایران بدست آورد. به نظر غار، "گرافیتی، خطاطی از جنس شهر و خیابان است."

The cave: man's first shelter, a cozy corner where his inner depth and contemplation come to existence. A blind, usually dim spot where gives birth to light and creativity. The cave will be man's last shelter amidst his hectic urban life full of ruckus.

Ghaar's first activity began by him writing his own name under various forms of Persian calligraphy all through the city, marking himself as one of the most productive Iranian graffiti writers. His passion and focus on the form of letters in Persian graffiti writing styles led him to a point where he met the ancient calligraphy world. To him, the calligraphy world is directly connected to today's graffiti; inclination towards writing beautifully, cultivating style in writing and giving identity to letters. After years of experience and learning calligraphy, he then managed to reach a new identity in Iranian graffiti writing style through combining his personal visual experiences. From Ghaar's perspective, "Graffiti is calligraphy made of the city and its streets."



Ghaar  
Pele Ghaar, 2021  
Mixed media on found objects  
25 x 60 cm  
(9 27/32 x 23 5/8 in)



Ghaar  
Kouche dar Saye Aftab, 2021  
Mixed media on found objects  
25 x 60 cm  
(9 27/32 x 23 5/8 in)

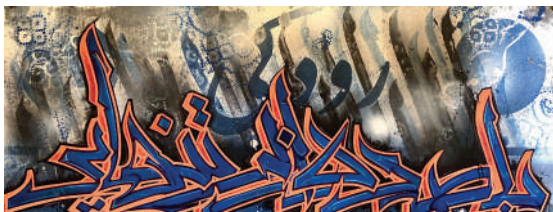


Ghaar  
Kouche Saadi, 2021  
Mixed media on found objects  
25 x 65 cm  
(9 27/32 x 23 5/8 in)





Ghaar  
Kouche Darvish ha, 2021  
Mixed media on found objects  
25 x 60 cm  
(9 27/32 x 23 5/8 in)



Ghaar  
Kouche Rudaki, 2021  
Mixed media on found objects  
25 x 60 cm  
(9 27/32 x 23 5/8 in)



Ghaar  
Pele agheltar az aanim, 2021  
Mixed media on found objects  
25 x 65 cm  
(9 27/32 x 23 5/8 in)



Ghaar  
Khiaban Ghaar nevis, 2021  
Mixed media on found objects  
25 x 65 cm  
(9 27/32 x 23 5/8 in)



Ghaar  
Morghe Ghaar, 2020  
Mixed media on canvas  
80 x 60 cm  
(31 1/2 x 23 5/8 in)



Ghaar  
Exit, 2020  
Mixed media on canvas  
90 x 70 cm  
(35 7/16 x 27 9/16 in)



Ghaar  
Morghe shahr, 2021  
Mixed media on found objects  
90 x 80 cm  
(35 7/16 x 31 1/2 in)

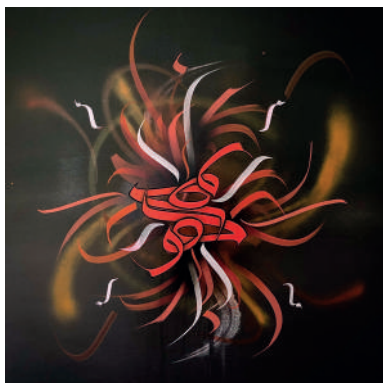




Ghaar  
Ou, 2020  
Mixed media on canvas  
90 x 90 cm  
(35 7/16 x 35 7/16 in)



Ghaar  
Ou, 2020  
Mixed media on canvas  
80 x 80 cm  
(31 1/2 x 31 1/2 in)



Ghaar  
Hava, 2020  
Mixed media on canvas  
90 x 90 cm  
(35 7/16 x 35 7/16 in)



Ghaar  
Vav, 2020  
Mixed media on canvas  
60 x 60 x 60 cm  
(23 5/8 x 23 5/8 x 23 5/8 in)



Ghaar  
Vav, 2020  
Mixed media on canvas  
70 x 70 cm  
(27 9/16 x 27 9/16 in)



Ghaar  
Ghaar, 2019  
Mixed media on vinyl  
Diameter 20 cm



Ghaar  
Ghaar 2, 2020  
Mixed media vinyl  
Diameter 20 cm



Ghaar  
Ghaar 3, 2019  
Mixed media on vinyl  
Diameter 20 cm



Ghaar  
Ghaar 4, 2020  
Mixed media on vinyl  
Diameter 20 cm



Ghaar  
Ghatrei dar in Daryaye bikaran, 2021  
Mixed media on found objects  
45 x 45 cm  
(17 23/32 x 17 23/32 in)



Ghaar  
Ghaar neshine shahr, 2021  
Mixed media on found objects  
50 x 30 cm  
(19 11/16 x 11 13/16 in)



Ghaar  
Untitled, 2021  
Silk print  
13 x 13 cm  
(5 18/ x 5 18/ in)



Ghaar  
He, 2020  
Mixed media on canvas  
45 x 45 cm  
(17 2332/ x17 2332/ in)



Ghaar  
Untitled, 2021  
Silk print  
17 x 13 cm  
(6 1116/ x 5 18/ in)





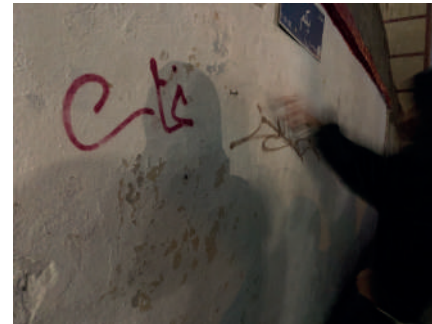
Ghaar  
Adle Shamshir, 2020  
Mixed media on found objects  
61 x 21 cm  
(24 164/ x 8 1764/ in)



Ghaar  
Untitled, 2021  
Silk print  
17 x 13 cm  
(6 1116/ x 5 18/ in)



Ghaar  
Untitled, 2021  
Silk print  
27 x 20 cm  
(10 58/ x 7 78/ in)



Ghaar  
Untitled, 2021  
Silk print  
20 x 27 cm  
(7 78/ x 10 58/ in)



Ghaar  
Untitled, 2021  
Silk print  
20 x 27 cm  
(7 78/ x 10 58/ in)



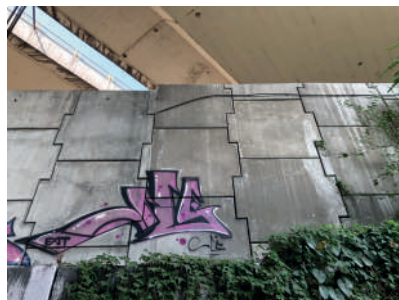
Ghaar  
Untitled, 2021  
Silk print  
20 x 27 cm  
(7 78/ x 10 58/ in)



Ghaar  
Untitled, 2021  
Silk print  
20 x 27 cm  
(7 78/ x 10 58/ in)



Ghaar  
Untitled, 2021  
Silk print  
20 x 27 cm  
(7 7/8 x 10 5/8 in)



Ghaar  
Untitled, 2021  
Silk print  
20 x 27 cm  
(7 7/8 x 10 5/8 in)





# Xamoosh

# خاموش

Xamoosh began graffiti by putting his signature on the walls of the western districts of Tehran, and through more than a decade of activity in Persian graffiti writing, became one of the precursors and influencers in this area. Having created various calligraphy styles, he then decided he was going to expand his career, using his love for painting as a fresh opportunity to gain new experiences and step into the field of urban art in a new level.

His active presence in the city during the last few years was replete with creating images talking of social issues and cultural origins, generally bearing short but deep messages.

The image of a lonely human in different situations is one of the remarkable points used by Xamoosh to transfer his message and abstract notions. A part of his late works has been inspired by Iranian miniature and Persian poetry; a selection of these will be shown in the forthcoming event.

He says: I have set up a special connection with the city and its streets beyond social rules and structures, always tried to add things to streets and receive others from them. This connection has been going on during these years, offering a great source of inspiration to me. I remember the day I was heading to Hafiz tomb by taxi, sunken in the thoughts that how, in the course of centuries, names have become places, losing their meaning more than before.

In this collection, I have tried to illustrate a drop of the deep sea of Iranian culture, art and literature from the perspective of Xamoosh.

گرافیتی رو از سال ۸۶ با امضا زدن رو دیوارهای غرب تهران شروع کرد، و به تدریج طی بیش از یک دهه فعالیت در هنر فارسی نویسی گرافیتی، جزو پیشگامان و تاثیر گذاران در این صحنه شد. او پس از خلق سبک های مختلف نوشتاری، تصمیم به گسترش کار خود گرفت و علاقه اش به نقاشی فرصت تازه ای بود برای کسب تجربه های جدید و ورود به عرصه هنر شهری در سطحی متفاوت. طی چند سال گذشته با خلق تصاویری با مضامین اجتماعی و ریشه های فرهنگی و عموماً حاوی پیام هایی کوتاه ولی عمیق، در سطح شهر حضور فعال داشته است. از نکات قابل توجه خاموش برای انتقال پیام و مفاهیم انتزاعی در آثارش، می توان به تصویر انسانی تنها در موقعیت های مختلف اشاره کرد. بخشی از آثار اخیر او با الهام از مینیاتورهای ایرانی و شعر فارسی خلق شده اند که در رویداد پیش رو شاهد منتخبی از این آثار خواهیم بود. او در این باره می گوید:

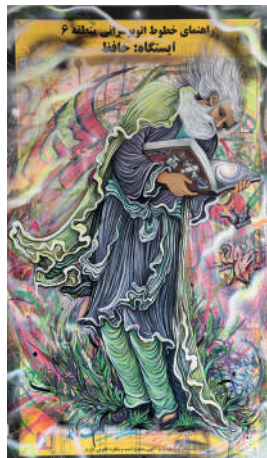
من فرای قوانین و چارچوب های اجتماعی رابطه خاصی با شهر و خیابانها برقرار کرده ام، همیشه سعی داشتم چیزهایی به خیابان اضافه و چیزهایی هم دریافت کنم، و این ارتباط در این سالها ادامه دار بوده و منبع الهام بخش بزرگی برای من است. به خاطر دارم یک روز که با تاکسی در مسیر رفتن به سر حافظ بودم در این فکر فرو رفتم که چطور در پس گذشت قرن ها اسم ها تبدیل به مکان ها شدن و معانی بیش از گذشته رنگ باخته اند.

در این مجموعه سعی کرده ام قطره ای از دریای عمیق فرهنگ و هنر و ادب ایرانی رو از نگاه خاموش به تصویر بکشم.





Xamoosh  
Beshno az ney, 2021  
Mixed media on bus stop guide map  
157 x 77 cm  
(61 13/16 x 30 5/16 in)



Xamoosh  
Istgahe Hafez, 2020  
Mixed media on bus stop guide map  
175 x 100 cm  
(68 57/64 x 39 3/8 in)



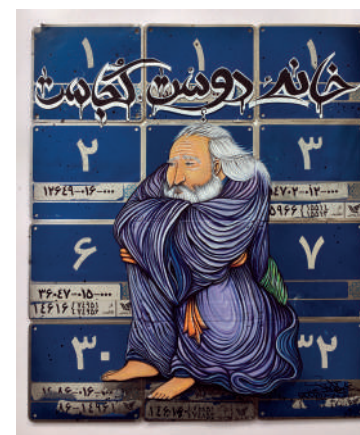
Xamoosh  
Oshagh, 2021  
Mixed media on bus stop guide map  
175 x 100 cm  
(68 57/64 x 39 3/8 in)



Xamoosh  
420, 2021  
Acrylic, marker on street sign  
13 x 33 cm  
(5 1/8 x 12 63/64 in)



Xamoosh  
Hafez, 2021  
Acrylic, marker, spray on Hafez street sign  
25 x 60 cm  
(9 27/32 x 23 5/8 in)



Xamoosh  
Khane doost kojast, 2021  
Acrylic, marker, spray on found objects  
60 x 50 cm  
(23 5/8 x 19 11/16 in)





Xamoosh  
Molavi, 2021  
Acrylic, marker, spray on Molavi street sign  
25 x 65 cm  
(9 27/32 x 25 19/32 in)



Xamoosh  
Saadi, 2021  
Acrylic, marker, spray on Saadi street sign  
25 x 65 cm  
(9 27/32 x 25 19/32 in)



Xamoosh  
Hame tan cheshm shodam, 2021  
Acrylic, marker, spray on found objects  
78 x 59 cm  
(30 45/64 x 23 15/64 in)



Xamoosh  
Zire bare kalamatam, 2018  
Mixed media on cardboard  
45 x 35 cm  
(17 23/32 x 13 25/32 in)



Xamoosh  
Self-portrait, 2020  
Mixed media on wood panel  
56 x 58 cm  
(22 3/64 x 22 53/64 in)



Xamoosh  
peace peace  
scale model (collaboration by xamoosh and ada)  
46x36x15 cm  
(18 7/64 x 14 11/64 x 5 29/32 in)





Xamoosh  
Purple style, 2020  
Spray, marker on vinyl  
Diameter 30



Xamoosh  
Orange style, 2020  
Spray, marker on vinyl  
Diameter 30



Xamoosh  
Style 1, 2012  
Pen on paper  
15 x 15 cm  
(5 29/32 x 5 29/32 in)



Xamoosh  
Style 2, 2018  
Pen on paper  
15 x 29 cm  
(5 29/32 x 11 27/64 in)



Xamoosh  
Style 4, 2018  
Pen on paper  
18 x 29 cm  
(7 3/32 x 11 27/64 in)



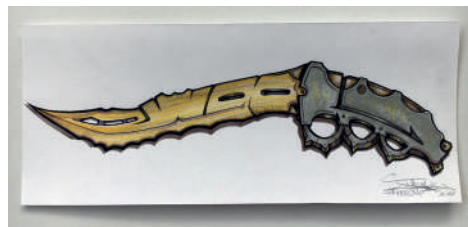
Xamoosh  
Style 3, 2018  
Pen on paper  
14 x 29 cm  
(5 33/64 x 11 27/64 in)



Xamoosh  
Style 5, 2011  
Pen, marker on paper  
17 x 29  
(6 11/16 x 11 27/64 in)



Xamoosh  
Style 6, 2012  
Pen, marker on paper  
17 x 29 cm  
(6 11/16 x 11 27/64 in)



Xamoosh  
Knife style, 2017  
Pen, marker on paper  
12 x 29 cm  
(4 23/32 x 11 27/64 in)





دیوارهای تهران از سال ۸۶ تا به امروز معرف عمق هستند. عمق واژه ای برگرفته از درون، ذات یا باطن است، گوشه ای پنهان در ذهن یا قلب هر انسان، آن بخشی از درون و ژرفای انسان که بی پرده و تا مرگ با او همراه است. تکرار عمق بر روی دیوارهای خشک و تهی شهر یادآور لایه های متعدد وجودی هستند. آثار او معاشقه ای بین خط و نقطه ی فارسی است که با چاشنی خیابان تزیین شده.

The walls of Tehran have been representing the notion of depth since 2007.

Depth is a word drawn from human's inside, nature and conscience; a secret corner in every human being's mind and heart; that part of human's inward and profoundness accompanying him to the end of the rainbow. The repetition of Depth on life-deprived, void walls of the city is a reminder of the numerous layers of its being.

His artworks are a love affair happening between Persian orthographic lines and dot ornamented with a touch of the street.



Omqa  
Az jense khiaban, 2021  
Mixed media on found objects  
25 x 65 cm  
(9 27/32 x 25 19/32 in)



Omqa  
Fifth step, 2021  
Mixed media on found objects  
25 x 65 cm  
(9 27/32 x 25 19/32 in)



Omqa  
Jigh, 2021  
Mixed media on photo paper  
16 x 50 cm  
(6 19/64 x 19 11/16 in)





Omq  
 Untitled, 2016  
 Acrylic and marker on cardboard  
 20 x 60 cm  
 (7 7/8 x 23 5/8 in)



Omq  
 Untitled, 2016  
 Acrylic and marker on cardboard  
 20 x 60 cm  
 (7 7/8 x 23 5/8 in)



Omq  
 Ghafele omr, 2021  
 Mixed media on canvas  
 50 x 70 cm  
 (19 11/16 x 27 9/16 in)



Omq  
 Avarehaye Eshgh Abad, 2020  
 Mixed media on canvas  
 60 x 45 cm  
 (23 5/8 x 17 23/32 in)



Omq  
 Ghorob, 2020  
 Mixed media on clipboard  
 44.5 x 32 cm  
 (17 33/64 x 12 19/32 in)



Omq  
Raghse Ghalam, 2020  
Mixed media on cardboard  
50 x 15 cm  
(19 11/16 x 5 29/32 in)



Omq  
Untitled, 2021  
Mixed media on found objects  
60 x 60 cm  
(23 5/8 x 23 5/8 in)



Omq  
Fasle Moasheghe khat va noghte, 2021  
Mixed media on canvas  
50 x 75 cm  
(19 11/16 x 29 17/32 in)



Omq  
Moadabol Saltane, 2021  
Mixed media on vinyl  
18 x 18 cm  
(7 3/32 x 7 3/32 in)



Omq  
Zane rooz, 2021  
Mixed media on vinyl  
25 x 25 cm  
(9 27/32 x 9 27/32 in)



Omq  
Negaranol, Dole, 2021  
Mixed media on vinyl  
18 x 18 cm  
(7 3/32 x 7 3/32 in)





Omq  
Untitled, 2017  
Acrylic and marker on vinyl  
30 x 30 cm  
(11 13/16 x 11 13/16 in)



Omq  
Dar omqe shahr, 2021  
Acrylic and marker on vinyl  
25 x 25 cm  
(9 27/32 x 9 27/32 in)



Omq  
Mastmey Eshgh, 2021  
Mixed media on canvas  
40 x 60 cm  
(15 3/4 x 23 5/8 in)



Omq  
Ajab migozarad in ghafeleye omr, 2018  
Acrylic and marker on paper  
20 x 15 cm  
(5 29/32 x 7 7/8 in)



Omq  
Untitled, 2017  
Pen on paper  
15 x 20 cm  
(5 29/32 x 7 7/8 in)



Omq  
Untitled, 2017  
Acrylic and marker on vinyl  
30 x 30 cm  
(11 13/16 x 11 13/16 in)





Omq  
Untitled, 2019  
Marker and pen on paper  
15 x 23 cm



Omq  
Untitled, 2019  
Marker and pen on paper  
15 x 23 cm



Omq  
Untitled, 2019  
Spray and pen on paper  
15 x 23 cm



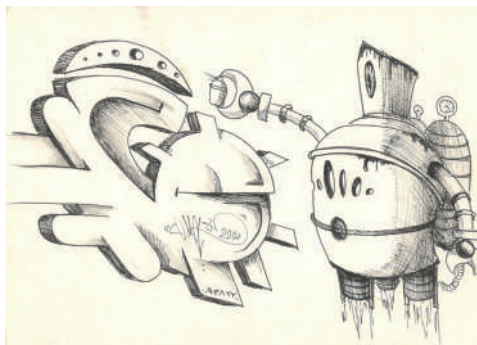
Omq  
Untitled, 2019  
Mixed media on paper  
15 x 23 cm



Omq  
Untitled, 2019  
Pen on paper  
15 x 23 cm



Omq  
Untitled, 2015  
Pen on paper  
15 x 23 cm



Omq  
Untitled, 2014  
Pen on paper  
15 x 23 cm

